

**INFORMAZIONI PERSONALI****Daniela Verzaro**

- 2° sem. a.a. 2018/2019 **Professore a contratto – Laboratorio di 'Italiano scritto' (2 corsi)**  
Dipartimento di Studi Letterali, Linguistici e Comparati - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"  
Insegnamento a distanza (piattaforma MOODLE) di modalità e tecniche di elaborazione ed esecuzione di testi scritti secondo i caratteri della scrittura accademica e professionale.  
Insegnamento
- 2° sem. a.a. 2018/2019 **Professore a contratto – Italian Language and Culture (for international students)**  
Dipartimento di Scienze Politiche, della Comunicazione e delle Relazioni Internazionali - Università degli Studi di Macerata  
Sviluppo delle quattro abilità linguistiche tale da permettere ai corsisti un'autosufficienza comunicativa di livello B1, così come definito dal QCER. Analisi della cultura italiana, aspetto basilare per il raggiungimento di risultati soddisfacenti nella competenza linguistica ed extralinguistica.  
Insegnamento
- 2018 **Traduttrice (da italiano a inglese)**  
Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione - Università Sapienza di Roma  
Traduzione di un capitolo di volume su temi inerenti la psicologia sociale e ambientale  
Traduzione
- a.a. 2017/2018 - 2° sem **Professore a contratto – Laboratorio di 'Italiano scritto' (2 corsi)**  
Dipartimento di Studi Letterali, Linguistici e Comparati - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli  
Insegnamento di modalità e tecniche di elaborazione ed esecuzione di testi scritti secondo i caratteri della scrittura accademica e professionale.  
Insegnamento
- a.a. 2017/2018 - 2° sem. **Professore a contratto – Italian Language and Culture (for international students)**  
Dipartimento di Scienze Politiche, della Comunicazione e delle Relazioni Internazionali - Università degli Studi di Macerata  
Il corso intende sviluppare le quattro abilità linguistiche (comprensione e produzione orale/scritta) in modo tale da permettere ai corsisti un'autosufficienza comunicativa di livello B1, così come definito dal QCER. Lo studio comprende inoltre l'analisi della cultura italiana.  
Insegnamento
- 2017 **Docente – Italian language**  
Facoltà di Farmacia e Medicina - Università Roma "La Sapienza"  
Il corso intende sviluppare le quattro abilità linguistiche (comprensione e produzione orale/scritta) in modo tale da permettere ai corsisti un'autosufficienza comunicativa di livello A2, così come definito dal QCER.  
Insegnamento
- 2016 /2017 **Collaboratore – Directed Study Programme in Arts and Humanities**  
Dipartimento di Storia, Culture, Religioni - Università degli Studi di Roma "La Sapienza"  
Assistenza agli studenti iscritti (già in Sede e non) e agli interessati al Programma; gestione corrispondenza ufficio; figura di raccordo tra docenti e studenti; attività di promozione del Programma.  
Tutorato e Orientamento
- a.a. 2016/2017 - 1° sem. **Professore a contratto – Italian Language and Culture (for international students)**  
Dipartimento di Scienze Politiche, della Comunicazione e delle Relazioni Internazionali - Università degli Studi di Macerata  
Il corso intende sviluppare le quattro abilità linguistiche (comprensione e produzione orale/scritta) in modo tale da permettere ai corsisti un'autosufficienza comunicativa di livello A2.1, così come definito dal QCER. Lo studio comprende inoltre l'analisi della cultura italiana.

## Insegnamento

## 2016 Tutor – Master di I livello

Facoltà di Economia - Università degli Studi di Roma “La Sapienza”

Assistenza in aula e organizzazione didattica del corso; rilevazione e gestione presenze studenti, gestione del materiale didattico, figura di raccordo tra docenti e studenti; supporto agli studenti.

Tutoraggio

## 2015 Traduzione testi da italiano a inglese

Università degli Studi di Ferrara

Prestazione occasionale di traduzione per un progetto MIUR.

Traduzione

a.a. 2011/2012 – 2°sem.

## Insegnante d'italiano

Università sita in Cina

Insegnamento dell'italiano di livello A1 /A2/B1 rivolto a studenti universitari cinesi, non ancora laureati, intenzionati a proseguire gli studi in Italia: realizzazione di un programma di studi apposito con la finalità di fornire gli strumenti necessari per il superamento dell' esame CILS.

Insegnamento

a.a. 2011/2012 – 1°sem.

## Insegnante d'italiano

Università sita in Cina

Insegnamento dell'italiano di livello A1/A2/b1 a studenti universitari cinesi, laureati e non, intenzionati a proseguire gli studi in Italia: realizzazione di un programma di studi con la finalità di fornire le necessarie competenze linguistiche di base idonee all'utilizzo dell'italiano di livello A2/B1.

Insegnamento

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

## 2014 Master di secondo livello in 'Didattica dell'italiano L2'

Second level Professional Master Programme on 'Teaching Italian as a second language'

Università L'Orientale di Napoli

Studi specifici sull'insegnamento dell'italiano come lingua seconda. Il Master è suddiviso in due macroaree: 'Modelli teorico-applicativi nella didattica delle lingue' e 'Apprendimento e insegnamento dell'italiano L2 e italiano per lo studio'.

## 2011 Diploma di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali

Master of Arts in Oriental Studies

Università La Sapienza di Roma

Studi specifici sulla lingua e cultura cinese e giapponese. Restanti esami ottenuti nei dipartimenti di: Linguistica e filologia, Antropologia, Studi Anglo-Americani (Lingua e letteratura inglese), Studi Orientali (Arte, Storia, Filosofia, Religioni dell'Asia orientale)

## COMPETENZE PERSONALI

## Lingua madre

Italiano

## Altre lingue

Inglese, cinese, giapponese

## Pubblicazioni

Daniela Verzaro, 2011, Il Mystery in Giappone: dai precursori del genere a Matsumoto Seicho, Munich, GRIN Verlag, 2015

Daniela Verzaro, 2014, Apprendere nel mondo del web 2.0: l'insegnamento online dell'italiano L2 a studenti d'origine cinese, Munich, GRIN Verlag, 2015

Daniela Verzaro, 2011-15, Nishimura kyotaro e il suo 'Mystery del viaggio', Munich, GRIN Verlag, 2016